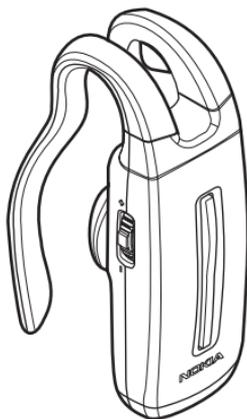


# Auricular Bluetooth Nokia BH-200 Manual do Utilizador

---



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto HS-58W está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0197



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz significa que, no interior da União Europeia, o produto deve ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratasse de resíduos urbanos indiferenciados. Para mais informações, consulte a Eco-Declaração do produto ou informações específicas do país em [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

© 2006 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Alterações ou modificações não autorizadas a este dispositivo podem invalidar a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Controlos de exportação

Este dispositivo pode conter equipamento, tecnologia ou software sujeito à legislação e regulamentação de exportação dos Estados Unidos e de outros países. São proibidos quaisquer desvios à legislação.

9246085/Edição 2 PT

# Índice

---

<b>1. Introdução .....</b>	<b>4</b>	<b>3. Utilização básica .....</b>	<b>9</b>
Tecnologia sem fios Bluetooth .....	4	Colocar o auricular na orelha .....	9
<b>2. Preparação da utilização .....</b>	<b>5</b>	Gestão de chamadas.....	9
Descrição geral.....	5	Ajustar o volume do auscultador.....	9
Carregadores e baterias.....	5	Silenciar ou repor o som do microfone.....	10
Carregar a bateria .....	6	Transferir a chamada entre o telemóvel e o auricular .....	10
Ligar ou desligar o auricular.....	6	Utilizar o auricular com vários telemóveis.....	10
Emparelhar o auricular com um telemóvel compatível.....	7	Apagar as definições .....	10
Desligar o auricular do telemóvel .....	7	<b>4. Informações sobre a bateria .....</b>	<b>11</b>
Voltar a ligar o auricular emparelhado ao telemóvel.....	7	<b>Cuidados e manutenção.....</b>	<b>12</b>
Resolução de problemas.....	8		

# 1. Introdução

---

O Auricular Bluetooth Nokia BH-200 dá-lhe liberdade para efectuar e receber chamadas enquanto se desloca ou no escritório. Pode ligar o auricular a um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth.

Antes de utilizar o auricular, leia atentamente este manual do utilizador. Consulte também o manual do utilizador do seu telemóvel, que inclui informações importantes sobre segurança e manutenção. Mantenha o auricular fora do alcance das crianças.

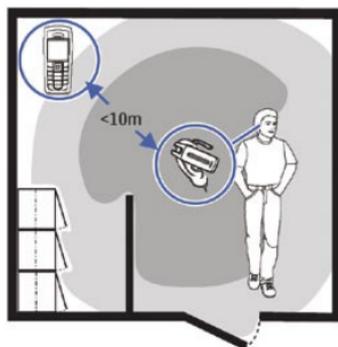
## ■ Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth permite-lhe ligar dispositivos compatíveis sem utilizar cabos. Uma ligação Bluetooth não requer visibilidade directa entre o telemóvel e o auricular, desde que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros. Quanto mais próximo estiver o telemóvel do auricular, melhor é o desempenho.

O intervalo de funcionamento ideal é apresentado a cinzento escuro na imagem. A ligação está sujeita a interferências à distância e a obstruções (apresentadas a cinzento claro) ou a interferências de outros dispositivos electrónicos.

O auricular é compatível com a Bluetooth Specification 2.0 + EDR, suportando os seguintes perfis: Headset Profile 1.1 e Hands-Free Profile 1.5. Consulte os fabricantes dos outros dispositivos, para determinar a respectiva compatibilidade com este dispositivo.

Em determinados locais, podem existir restrições relativamente à utilização da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou o operador de rede.

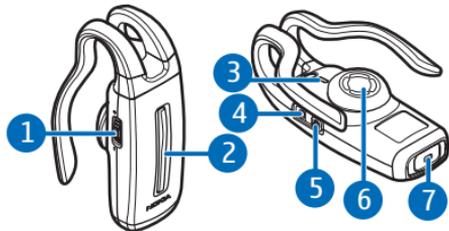


## 2. Preparação da utilização

### ■ Descrição geral

O auricular contém os seguintes componentes, como se mostra na figura.

- Botão do volume (1)
- Botão para atender/terminar (2)
- Luz indicadora (3)
- Conector do carregador (4)
- Botão de alimentação (5)
- Auscultador (6)
- Microfone (7)



Antes de poder começar a utilizar o auricular, terá de carregar a bateria e emparelhar o auricular com um telemóvel compatível.

As peças do auricular são magnéticas. O auricular poderá atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos junto do auricular, uma vez que as informações guardadas nesses suportes podem ser eliminadas.

### ■ Carregadores e baterias

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este auricular. O auricular deve ser utilizado com os carregadores AC-3, AC-4 e DC-4.



**Aviso:** Utilize apenas baterias e carregadores certificados pela Nokia para uso com este acessório específico. A utilização de quaisquer outros tipos poderá invalidar quaisquer aprovações ou garantias e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre os acessórios certificados disponíveis, contacte um Agente Autorizado ou Revendedor. Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

## ■ Carregar a bateria

O dispositivo tem uma bateria interna recarregável e inamovível. Não tente remover a bateria do dispositivo, porque o pode danificar.

1. Ligue o cabo do carregador ao auricular.
2. Ligue o carregador a uma tomada de corrente. Durante o carregamento, a luz indicadora vermelha permanece acesa. Pode demorar algum tempo até o carregamento se iniciar. Se o processo de carga não for iniciado, desligue o carregador, volte a ligá-lo e tente de novo. Podem ser necessárias até 2 horas para carregar completamente a bateria.
3. Quando a bateria estiver completamente carregada, a luz indicadora vermelha apaga-se. Desligue o carregador da tomada de corrente e do auricular.



A bateria completamente carregada tem uma autonomia para um máximo de 5 horas e 30 minutos de conversação ou 150 horas em repouso. No entanto, a autonomia em conversação e em repouso poderá variar quando utilizado com diferentes telemóveis, produtos que utilizem uma ligação Bluetooth, as definições de utilização, o estilo de utilização e o ambiente.

Quando a bateria está a ficar sem carga, o auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora vermelha começa a piscar.

## ■ Ligar ou desligar o auricular

Para ligar, prima, sem soltar, o botão de alimentação. O auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora verde começa a piscar rapidamente. Quando o auricular estiver ligado a um telemóvel emparelhado e pronto para ser utilizado, a luz indicadora verde pisca lentamente.

Para desligar, prima, sem soltar, o botão de alimentação. O auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora vermelha acende-se por instantes.

## ■ Emparelhar o auricular com um telemóvel compatível

1. Ligue o telemóvel e o auricular.
2. Active a função Bluetooth do telemóvel e defina-o para procurar dispositivos Bluetooth. Para obter instruções, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel.
3. Selecciona o auricular (Nokia BH-200) na lista de dispositivos encontrados.
4. Introduza o código 0000 para emparelhar e ligar o auricular ao telemóvel. Em determinados telemóveis, poderá ser necessário efectuar a ligação em separado após o emparelhamento. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel. Só necessita de emparelhar o auricular com o telemóvel uma vez.
5. Se o emparelhamento for bem sucedido, o auricular emite um sinal sonoro e aparece no menu do telemóvel que permite ver os dispositivos Bluetooth actualmente emparelhados.

### Desligar o auricular do telemóvel

Para desligar o auricular do telemóvel (por exemplo, para ligar o telemóvel a outro dispositivo Bluetooth), proceda de um dos seguintes modos:

- Desligue o auricular.
- Desligue o auricular através do menu Bluetooth do telemóvel.
- Coloque o auricular a mais de 10 metros do telemóvel.

Não é necessário eliminar o emparelhamento com o auricular para o desligar.

### Voltar a ligar o auricular emparelhado ao telemóvel

Para estabelecer a ligação entre o auricular e o telemóvel, ligue o auricular, estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telemóvel ou prima, sem soltar, o botão para atender/terminar.

Pode definir o telemóvel para se ligar automaticamente ao auricular quando este estiver ligado. Para fazer isto em telemóveis Nokia, altere as definições do dispositivo emparelhado no menu Bluetooth.

### ■ Resolução de problemas

Se não conseguir ligar o auricular ao telemóvel, proceda do seguinte modo:

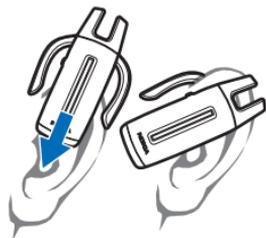
- Certifique-se de que o auricular está carregado, ligado, emparelhado e conectado ao telemóvel.
- Certifique-se de que a função Bluetooth está activada no telemóvel.
- Certifique-se de que o auricular se encontra no máximo a 10 metros de distância do telemóvel e de que não existem obstruções entre o auricular e o telemóvel, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos.
- Para reinicializar o auricular, se este deixar de funcionar, embora esteja carregado, ligue-o a um carregador e prima brevemente o botão de alimentação e a parte central do botão do volume. Esta reinicialização não apaga as suas definições (por exemplo, as definições de emparelhamento).

### 3. Utilização básica

---

#### ■ Colocar o auricular na orelha

Coloque o auricular sobre a orelha e desloque-o para baixo, conforme indicado na figura. Ajuste o auricular para uma posição confortável na orelha, de modo a ficar apontado na direcção da sua boca.



#### ■ Gestão de chamadas

Para efectuar uma chamada, utilize o telemóvel normalmente, quando o auricular estiver ligado ao telemóvel.

Se o telemóvel suportar remarcação com este dispositivo, prima o botão para atender/terminar duas vezes, com brevidade, quando não existir qualquer chamada em curso.

Se o telemóvel suportar marcação por voz com este dispositivo, prima o botão para atender/terminar, sem soltar, quando não existir qualquer chamada em curso, e prossiga seguindo as instruções constantes do manual do utilizador do telemóvel.

Para atender uma chamada, prima o botão para atender/terminar ou utilize as teclas do telemóvel. Se a função de atendimento automático estiver activada, o telemóvel atende a chamada recebida automaticamente após um toque.

Para rejeitar uma chamada recebida, prima duas vezes o botão para atender/terminar.

Para terminar uma chamada, prima o botão para atender/terminar ou utilize as teclas do telemóvel.

#### ■ Ajustar o volume do auscultador

Prima o botão do volume para cima, para aumentar o volume, ou para baixo, para o diminuir. Para ajustar o volume rapidamente, prima o botão, sem soltar, na direcção pretendida.

## ■ Silenciar ou repor o som do microfone

Para desactivar ou reactivar o microfone durante uma chamada, prima com brevidade a parte central do botão de volume. É emitido um tom longo e o auricular emite sinais sonoros em intervalos regulares, até o microfone ser reactivado.

## ■ Transferir a chamada entre o telemóvel e o auricular

Para transferir a chamada entre o auricular e um telemóvel compatível, prima o botão para atender/terminar, sem soltar, ou utilize a respectiva função no telemóvel.

## ■ Utilizar o auricular com vários telemóveis

Pode emparelhar o auricular com oito telemóveis, mas só é possível ligá-lo a um telemóvel de cada vez.

O primeiro telemóvel a ser emparelhado com o auricular é denominado telemóvel predefinido. Se o auricular for ligado a uma distância até 10 metros de vários telemóveis emparelhados, tentará estabelecer uma ligação ao telemóvel predefinido.

Se o auricular não conseguir estabelecer uma ligação ao telemóvel predefinido, tenta ligar-se ao último telemóvel utilizado. Se o auricular também não conseguir estabelecer ligação com este telemóvel, poderá ligar ao auricular um dos outros seis telemóveis emparelhados. Para efectuar a ligação, consulte o manual do utilizador do telemóvel.

## ■ Apagar as definições

Se pretender apagar todas as definições do auricular (por exemplo, a lista de dispositivos emparelhados), prima o botão de alimentação e o botão de volume, sem soltar, durante 10 segundos. Uma vez apagadas as definições, o auricular emite dois sinais sonoros e as luzes indicadoras acendem-se alternadamente durante vários segundos.

## 4. Informações sobre a bateria

---

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Recarregue a bateria apenas com carregadores aprovados Nokia indicados para este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe uma bateria completamente carregada ligada a um carregador, porque o sobreaquecimento pode encurtar a respectiva vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo.

Nunca utilize um carregador danificado.

Se deixar o dispositivo em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Tente sempre utilizar a bateria em ambiente com temperaturas entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada.

O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando é sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir. As baterias também podem explodir se forem danificadas. Desfaça-se das baterias em conformidade com o estabelecido na regulamentação local. Recicle-as, sempre que possível. Não as trate como lixo doméstico.

## Cuidados e manutenção

---

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a preservar a cobertura da garantia.

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Caso molhe o dispositivo, deixe-o secar completamente.
- Não utilize ou guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se o dispositivo não funcionar correctamente, leve-o ao ponto de assistência qualificada mais próximo.